



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 262.I.MB-HS

V/v: thay đổi địa điểm PGD

Re: change of transaction office location

Hà Nội, ngày 13 tháng 1 năm 2023  
Hanoi, ... 13. th 1 ... 2023

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;  
*The State Bank of Vietnam;*
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
*The State Securities Commission;*
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;  
*Vietnam Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;  
*Hochiminh Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội;  
*Hanoi Stock Exchange;*

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/  
Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội  
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/  
Type of Information disclosure  
 định kỳ/periodic  bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours  theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 13/.../1/.../2023, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 22/... về việc: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Châu Phú

Content of Information disclosure: On 13/.../1/.../2023, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 22/... regarding: change the location of Chau Phu transaction office

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment                              | <input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch   |
| <input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name                          | <input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office:<br>MB Châu Phú/ MB Chau Phu |
| <input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location      | thuộc Chi nhánh/under Branch: MB An Giang/ MB An Giang  |
| <input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch |   |

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

<b>Nội dung</b> <i>Content</i>	<b>Trước khi thay đổi</b> <i>Before change</i>	<b>Sau khi thay đổi</b> <i>After change</i>
<b>Tên đầy đủ</b> <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Giang - Phòng giao dịch Châu Phú <i>Military Commercial Joint Stock Bank – An Giang Branch – Chau Phu Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Giang - Phòng giao dịch Châu Phú <i>Military Commercial Joint Stock Bank – An Giang Branch – Chau Phu Transaction Office</i>
<b>Tên viết tắt</b> <i>Short name</i>	MB Châu Phú <i>MB Chau Phu</i>	MB Châu Phú <i>MB Chau Phu</i>
<b>Cấp quản lý</b> <i>Directly under</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh An Giang <i>Military Commercial Joint Stock Bank – An Giang Branch</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh An Giang <i>Military Commercial Joint Stock Bank – An Giang Branch</i>
<b>Địa điểm</b> <i>Location</i>	Số 170, Quốc lộ 91, ấp Bình Hòa, thị trấn Cái Dầu, huyện Châu Phú, tỉnh An Giang <i>No. 170, Highway 91, Binh Hoa Hamlet, Cai Dau Town, Chau Phu District, An Giang Province</i>	Số 534A, đường Quốc lộ 91, tổ 3, khóm Vĩnh Lộc, thị trấn Cái Dầu, huyện Châu Phú, tỉnh An Giang <i>No. 534A, Highway 91, Group 3, Vinh Loc Sub-village, Cai Dau Town, Chau Phu District, An Giang Province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

*The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement*

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.*

Trân trọng cảm ơn!

*Best Regards!*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD, SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VPHĐQT, K. ML&QLCL  
*/Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division*

**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**CHIEF EXECUTIVE OFFICER**



**Lưu Trung Thái**



Số: .22..../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày ..13...tháng ...1...năm 2023

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Châu Phú trực thuộc CN An Giang

### CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại; Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Tờ trình số 44/TTr-ML&QLCL ngày 30/08/2022 v/v Di chuyển địa điểm PGD Châu Phú - Chi nhánh An Giang đã được Chủ tịch Hội đồng quản trị phê duyệt;

Căn cứ Văn bản số 1547 /ANG -TTGSNH ngày 29/12/2022 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Tỉnh An Giang v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm trụ sở của Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh An Giang - PGD Châu Phú;

## QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1:** Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Châu Phú - Chi nhánh An Giang cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Giang - Phòng giao dịch Châu Phú	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Giang - Phòng giao dịch Châu Phú
Địa điểm	Số 170, Quốc lộ 91, ấp Bình Hòa, thị trấn Cái Dầu, huyện Châu Phú, tỉnh An Giang	Số 534A, đường Quốc lộ 91, tổ 3, khóm Vĩnh Lộc, thị trấn Cái Dầu, huyện Châu Phú, tỉnh An Giang

**Điều 2:** Giám đốc Chi nhánh An Giang có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Châu Phú như trên.
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN và các quy định pháp luật khác có liên quan.

**Điều 3:** Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL, Ban Pháp chế, Chi nhánh An Giang, Phòng giao dịch Châu Phú và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .13./...1../2023. *up*

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**



**Vũ Thị Hải Phượng**

<p>Phòng giao dịch Châu Phú Chi nhánh An Giang - Chi nhánh An Giang</p>	<p>Nội dung Thông cáo Cổ phần Quản trị - Chi nhánh An Giang - Chi nhánh An Giang</p>	<p>Tên đơn vị thực hiện</p>
<p>Phòng Kế toán Tài chính An Giang</p>	<p>Số 13C/Qu-10/Đ-LP Ban HĐQT Ban Quản trị An Giang</p>	<p>Đơn vị chức năng</p>